



griptech

Griptech GmbH
Konrad-Zuse-Straße 8
D-52134 Herzogenrath
T (0049) 02407 555 02 0

E info@griptech.de
W www.griptech.eu

Certificat de conformité CEE

La société:
Griptech GmbH
Konrad-Zuse-Straße 8
D-52134 Herzogenrath (Allemagne)

certifie que l'accessoire pour chariot élévateur:

Description : Griptech positionneur

Modèle : ZVR 50 - SV

Capacité : 5000 kg / 600 mm LSP

Project : 1230616

Année de fabrication : 2024

répond aux directives de construction de machines 2006/42/EC
et des normes harmonisées : EN 12100-1 ; EN 12100-2 ; EN 294 ;
EN 349 ; EN 1050 ; EN 292-2 :1996 et les normes spécifiques : ISO
13284 et ISO 2328

Signé le,

à Aix la Chapelle, Allemagne



Rob Matti
Gérant





Griptech GmbH
Konrad-Zuse-Straße 8
D-52134 Herzogenrath
T +49 2407 555 02 0
F +49 2407 555 02 29

E info@griptech.de
W www.griptech.eu

Griptech

POSITIONNEUR DE FOURCHE

MODÈLE ZVN et ZVR

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
2. IDENTIFICATION ET CAPACITÉ	3
3. CONSIGNES DE SECURITE	4
4. MONTAGE ET MISE EN SERVICE	5
5. INSTRUCTIONS D'INSPECTION ET MAINTENANCE	6
6. PLAN HYDRAULIQUE	7
6-10. PIECES DE RECHANGE	8/11

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le positionneur de fourches qui fait l'objet de cette notice technique est construit et testé pour manutentionner des charges en toute sécurité. Griptech ne garantit la qualité et la sûreté du positionneur de fourche que s'il fait l'objet d'une utilisation conforme à celle indiquée dans ce document. La construction est robuste et la visibilité est maximale. Le mouvement des fourches est activé par deux vérins hydraulique.

Tous les accessoires Griptech répondent aux normes CEE 89/392 et CEE 89/240 concernant les chariots élévateurs ainsi qu'à toutes les normes DIN standard (DIN 15018 et DIN 4132).

Quand l'appareil est installé dans le mât (si le modèle est intégré), il fait partie du chariot élévateur. Avant d'utiliser son chariot élévateur avec positionneur de fourche, l'utilisateur doit prendre connaissance des consignes du constructeur et les suivre. Griptech n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou par une erreur de conduite du cariste.

Il y a deux modèles principaux:

Modèle ZVN :

Construction avec axe de guidage supérieur. Les fourches pintype sont équipées avec des glissières inférieures en bas des dos de fourches. Capacités de 1800 kg jusqu'à 4000 kg.

Modèle ZVNI est intégré au mat du chariot, modèle ZVN accroché au tablier original..

Modèle ZVR :

Construction avec une axe de guidage inférieur et contre galets dans un profilé supérieur en U. Capacités disponibles de 4500 kg jusqu'à 8000 kg. Modèle ZVRI est intégré au mat, modèle ZVR accroché au tablier original.

Déplacement latéral (TDL) :

Avoir un TDL supplémentaire demande toujours une deuxième fonction hydraulique. Le chariot est a préparer pour cette fonction. Il y a deux systèmes disponible :

Systeme TDL intégré type -SV

Systeme le plus vendu. Les deux vérins sont utilisés pour avoir un TDL pour changer la direction de

mouvement d'un vérin. Les spécifications de l'appareil standard ne sont pas changées. Avec les fourches en position serrée ou en ouverture maximale il n'y a pas une course TDL possible.

Attention : au position centrale la course est $\frac{1}{4}$ de la course totale. Si la course est plus de 100 mm à

gauche ou à droite pour des capacités jusqu'à 5000 kg (et 150 mm pour capacité plus importante) la capacité résiduelle du chariot doit être confirmée par le constructeur.

2. IDENTIFICATION et CAPACITÉ

Explications de la désignation du modèle (exemple):

ZVNI	25	SV
abréviation désignant l'appareil ZVN: positionneur de fourche I: intégré	capacité de l'accessoire (valeur indiquée X 100kg)	SV :vanne TDL int'grée

La largeur du cadre, la longueur des fourches et autres mesures ne sont pas indiquées dans la désignation du modèle.

Plaque d'identification :

<i>griptech</i>		D-52072 Aachen (Germany)	
		Tel: (0049) 0241 - 84031 - Fax: - 84032	
		CE	
TYPE - MODEL	A		
Baujahr/Seriennr. · Year/Serial no. Bouwj. / serienr. · Année/No. de sér.	B		
Tragfähigkeit · Cap./LSP · LC · LZP · CDG	C	kg/	D mm
Eig. Gew./ESP · Weight/CoG Eigengew./EZP · Poids/CDG	E	kg/	F mm
V · LLC · Déport/Max. Press.-Arbeitsdruck	G	mm	H MPa
! Tragfähigkeit des Staplers beachten · Do not exceed lift-truck capacity · Cap. heftruck niet overschrijden · Ne pas passer la cap. du chariot			

- A Modèle
- B L'année de construction
- C Capacité en kg
- D CDG de la charge, de la face de la fourche
- E Poids de l'appareil (si intégré avec flasques)
- F CDG horizontal de l'appareil (si intégré la distance de la face des flasques)
- G Déport : - si accrocher ISO/FEM, face du tablier original jusqu'au derrière des fourches.
- si intégré, la mesure de la face des flasques jusqu'à derrière des fourches.
- H Pression hydraulique maximale (180 bar)

ATTENTION !!!

S'assurer que la capacité du chariot et celui de l'accessoire sont en concordance. Si les CDG's de la charge sont plus grand ceux indiqués dans la plaque de la positionneur la capacité de cet accessoire est à vérifier. La capacité résiduelle du chariot doit être indiquée dans la cabine du chariot.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La sécurité commence avec le cariste du chariot, le permis cariste informe sur la sécurité d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le stationnement dans la zone de travail est interdit.
- L'appareil ne doit être manoeuvré que par un personnel qualifié et autorisé.
- Toutes les opérations dangereuses sont à éviter.
- La pression de service ne doit pas dépasser la pression indiquée sur la plaque de fabrication.
- Ne jamais surcharger le positionneur plus que la capacité maximal sur CDG de charge selon la plaque du positionneur.
- L'appareil ne doit être conduit qu'en bon état de fonctionnement.
- Il faut contrôler régulièrement l'accessoire pour déceler d'éventuels dommages visibles de l'extérieur (respecter la maintenance).
- En cas de problème, les signaler sans délai.
- Il faut observer les consignes générales de sécurité et de prévention des accidents !
- Lors des opérations de maintenance la pression doit être stoppée.

CONDITIONS DE CHARGEMENT IMPORTANT !!

- Toujours changer la distance des fourches SANS charge.
- Toujours équilibrer la charge dans les deux bras de fourches.
- Toujours prendre la charge avec tout la longueur de la fourche (jamais prendre la charge sur les bout de la fourche).
- Éviter des forces latéral.
- Ne jamais décaler de côté des charges déposées.
- Ne jamais pincer une charge avec les fourches
- Le mouvement parallèle est assuré par le régulateur fourni.

Important :

Éviter conduire avec fourches sur sol. Si la part horizontal est usé plus de 10% on doit remplacer les fourches.

4. MONTAGE et MISE EN SERVICE

Préparer le chariot :

- Le nombre de fonctions hydrauliques alimenter jusqu'au tablier (1 fonction standard et une deuxième pour le déplacement).
- Diamètre intérieur des flexibles minimum 8 mm.
- Si une électrovanne est prévue les cables électriques sont a préparer jusqu'au positionneur.
- La pression de service recommandée pour l'accessoire est de 160 bar, sauf s'il n'y a pas d'autres indications. Pression maxi 180 bar.
- Débit optimal pour une vitesse performante 20/30 ltr. par minute. **Le débit est à limiter aux 40 l/min maxi !!!!**
- Préparer une plaque de capacité résiduelle dans la cabine du chariot.

Montage du positionneur :

Accrochage intégré au mât :

Dans le cas d'un positionneur de fourches intégré au mât, il est indispensable d'effectuer le montage de l'accessoire et raccord des flexibles selon les instructions du fabricant du chariot.

Accrochage ISO/FEM sur tablier original :

- déboulonner les 2 blocs inférieurs d'accrochage.
- Accrocher l'appareil au tablier du chariot par les deux blocs supérieurs et positionner l'appareil exactement au centre et veiller a ce que l'arrêt soit correctement aligné dans la rainure du milieu du tablier.
- Remonter les 2 crochets inférieurs et serrer les vis. Insérer les vis avec frein de vis moyennement solide et serrer avec un couple de serrage de 90-100 Nm.

Si cet appareil est équipé avec deux plaques ISO/FEM pour les fourches standard, s'assurer que les fourches sont bloquées dans les deux cotés.

Nettoyer les accouplements hydrauliques et raccorder les tuyaux flexibles de l'appareil.

mise en service:

- Contrôler plusieurs fois les différentes fonctions du positionneur sans la charge.
- Lubrifier l'appareil avant l'emploi
- Contrôler l'étanchéité de l'appareil et, le cas échéant, resserrer les boulons (encore après les premières 50 heures de service)
- Contrôler les fixations des blocs d'accrochage
- Contrôler le montage des flexibles hydrauliques aux vérins

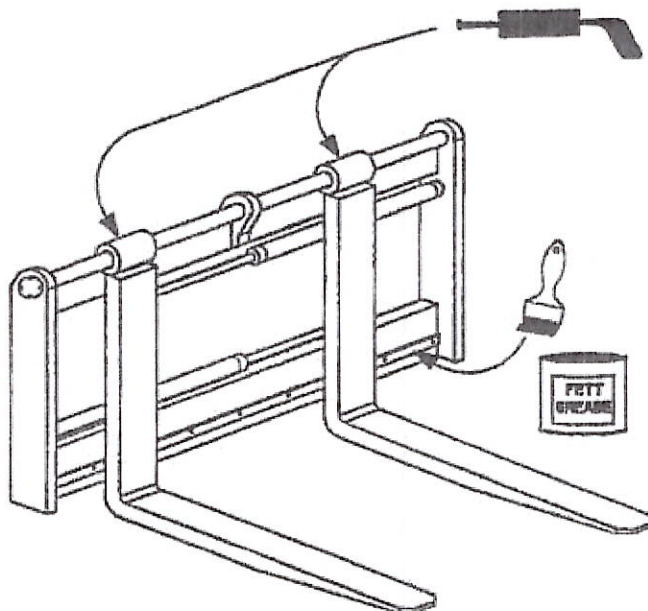
5. INSTRUCTIONS de INSPECTIONS et MAINTENANCE

Des inspections régulières et conformes aux prescriptions assurent un fonctionnement fiable et durable de l'équipement auxiliaire. Si l'inspection et l'entretien sont négligés les appareils peuvent devenir la source de danger pour le personnel, la sécurité, le fonctionnement, et le risque d'arrêt de production.

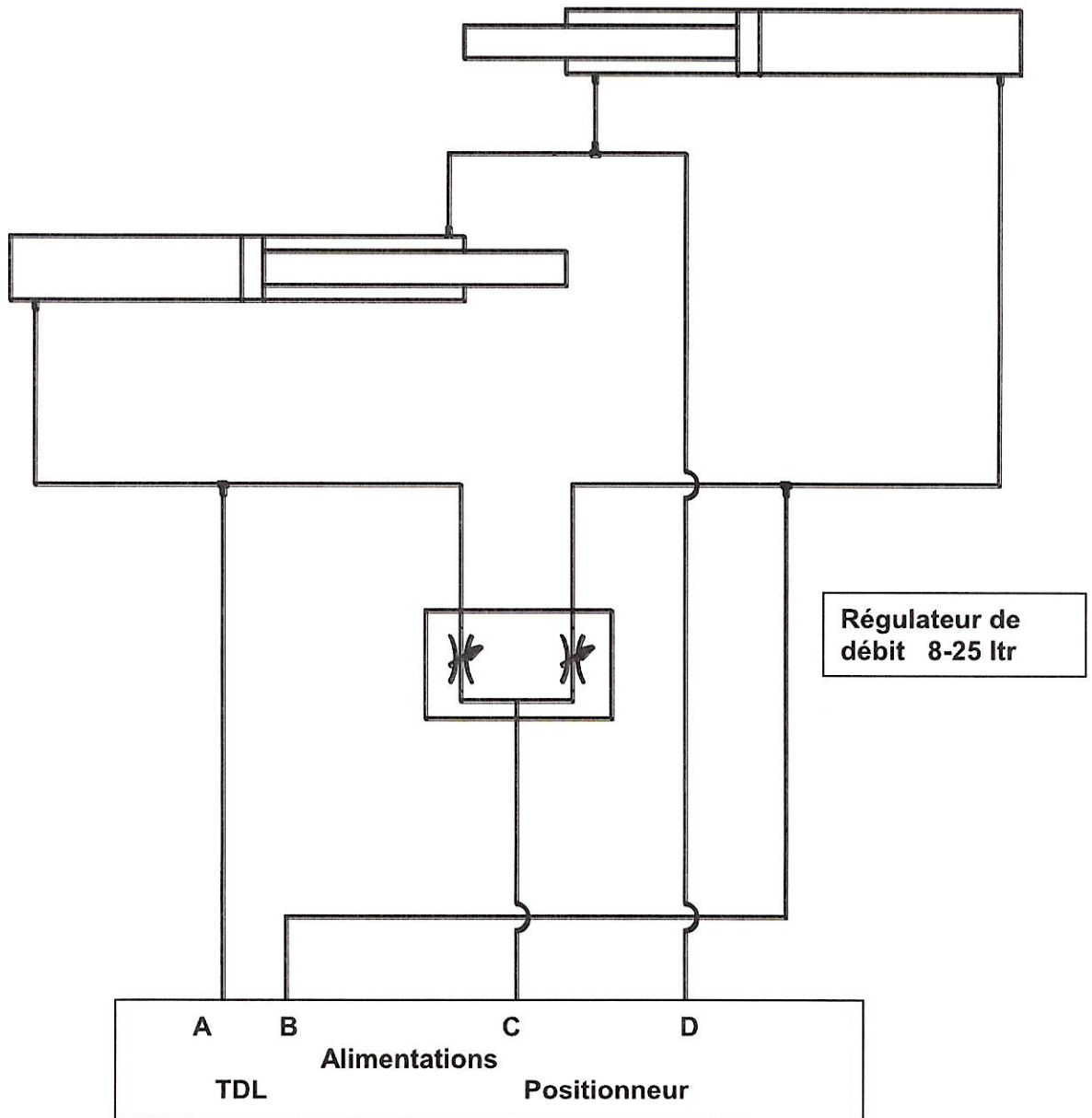
- **Quotidien:**
 - Contrôler les fixations des blocs d'accrochages inférieurs.
 - Contrôler le montage des tuyaux hydrauliques aux vérins

- **Hebdomadaire:**
 - Resserrer toutes les vis de l'appareil après les premières 60 heures de service.
 - Lubrifier l'appareil avec un pompe à graisse après avoir enlever le cambouis.
 - Les graisseurs des guides en bronze et les galets (modèle ZVR) supérieurs.
 - Veiller à ce que les surfaces inférieures de frottement soient toujours propres.
 - Dans les appareils avec TDL constant aussi les guides de glissement supérieur sont a graisser.
 - Maintenir les fourches exempt d'huile et de graisses.

- **Régulièrement:**
 - Resserrer toutes les vis de l'appareil après les premières 60 heures de service, ensuite toutes les 300 heures.
 - Vérifier au pied l'usure des fourches chaque 3 mois. Lorsque l'usure est de 10% de l'épaisseur de la fourche, les fourches sont a remplacer.



6. PLAN HYDRAULIQUES



Connections:

- G 3/8" Coté app.
- 10 L resp. 12 L mm coté flexibles

Flexibles:

- Modèle ZVN + ZVR 45 : 10 L / 6mm
- Modèle >ZVR 50 : 12 L / 8mm

7. COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces de rechange faite attention aux points suivants:

- 1) Noter le numéro de l'appareil gravé sur la plaque signalétique qui y est apposée.
- 2) Identifier les pièces de rechange.
- 3) Noter la référence des pièces de rechange.
- 4) Envoyer la commande avec les données par fax:
 - Modèle
 - Numéro de série
 - Référence
 - Désignation de la pièce de rechange
 - Nombre de pièces

P.S. : Ne monter que les pièces d'origine

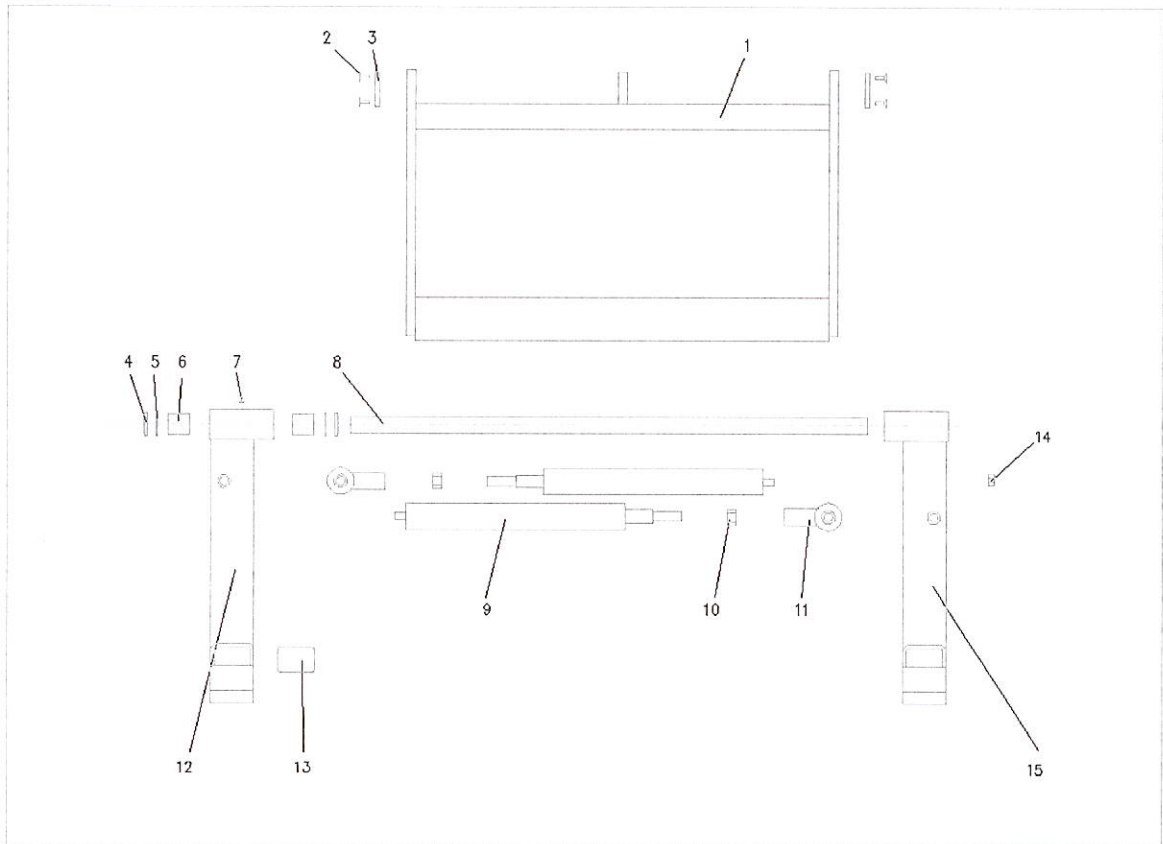
A commander chez :

**Griptech GmbH
Konrad-Zuse-Straße 8
D-52134 Herzogenrath**

**Tel : +49 2407 555 02 0
Fax : +49 2407 555 02 29**

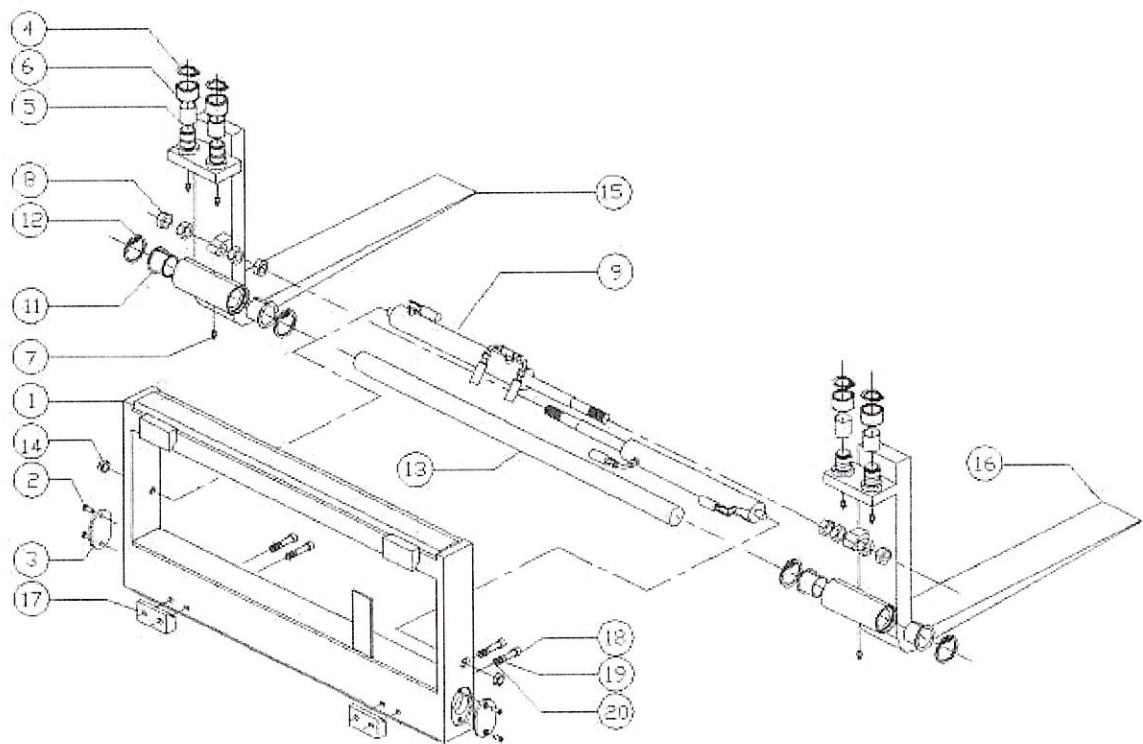
**Büro France :
Tel : 0327 78 74 74 Fax :
0327 78 77 11**

8 NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE MODÈLE ZVN(I)



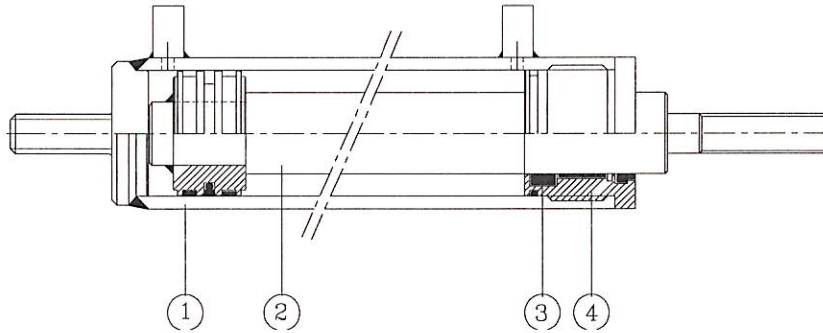
<i>Pos.</i>	<i>Designation</i>	<i>Quantité</i>	<i>Pos.</i>	<i>Designation</i>	<i>Quantité</i>
1	Cadre	1	9	Vérin	2
2	Vis	8	10	Écrou	2
3	Plaque de blocage	2	11	Rotule	2
4	Circlips	2	12	Fourche gauche	1
5	Abstreifer	4	13	Glisière plastique	2
6	Bague	4	14	Écrou	2
7	Graisser	2	15	Fourche droite	1
8	Axe de guidage	1			

9 NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE MODÈLE ZVR(I)



<i>Pos.</i>	<i>Designation</i>	<i>Quantité</i>	<i>Pos.</i>	<i>Designation</i>	<i>Quantité</i>
1	Cadre	1	9	Vérin	2
2	Vis	4/8	10	-	-
3	Plaque de blocage	2	11	Bague glissières	4
4	Circlips	4	12	Circlips	4
5	Galet	4	13	Axe de guidage	1
6	Bagues glissières	4	14	Vis tige de vérin	2
7	Graisser	6	15	Fourche gauche	1
8	Écrou	8	16	Fourche droite	1
			17	Crochets inf.	2
			18/19/20	vis crochets inf.	4

10 NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE DU VÉRIN



<i>Pos.</i>	<i>Designation</i>	<i>Quantité (par vérin)</i>
1	Corps du vérin	1
2	Tige de vérin	1
3	jeu de joints complet	1
4	Tete de vérin	1

